

2007. április 26., csütörtök

## MELLÉKLET

## AZ EURÓPAI PARLAMENT, A TANÁCS ÉS A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság hangsúlyozza, hogy egy olyan helyzetben, amikor a külső határokra nehezedő sürgető és kivételes nyomás a gyorsreagálású határvédelmi csapatok beavatkozását igényelné, és az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (FRONTEX) költségvetése pénzügyi eszközeinek elégtelensége ezt nem tenné lehetővé, a szükséges pénzeszközök biztosításának valamennyi lehetőségét fel kell tárni. A Bizottság rendkívüli sürgősséggel megvizsgálja, hogy van-e lehetőség a pénzeszközök átcsoportosítására. Amennyiben szükségessé válik, hogy a költségvetési hatóság hozzon döntést, a Bizottság a költségvetési rendelet 23. és 24. cikke szerinti eljárást kezdeményez annak biztosítása érdekében, hogy a költségvetési hatóság két ága kellő időben határozzon a FRONTEX számára a gyorsreagálású határvédelmi csapatok bevetése céljából nyújtandó kiegészítő finanszírozás mértékéről. A költségvetési hatóság elkötelezi magát, hogy tekintetbe veszi a sürgősséget, és a lehető leggyorsabban cselekszik majd.

P6\_TA(2007)0163

**A halászati erőforrások védelme és fenntartható kiaknázása \***

**Az Európai Parlament 2007. április 26-i jogalkotási állásfoglalása a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2371/2002/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2006)0587 – C6-0402/2006 – 2006/0190(CNS))**

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2006)0587) <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel az EK-Szerződés 37. cikkére, amely alapján a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0402/2006),
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
  - tekintettel a Halászati Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0085/2007),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
  2. felhívja a Bizottságot, hogy ennek megfelelően és az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése értelmében módosítsa javaslatát;
  3. felhívja a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet arról, ha a Parlament által jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
  4. felkéri a Tanácsot, hogy forduljon ismételen a Parlamenthez, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
  5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácshoz és a Bizottsághoz.

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

2007. április 26., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

## 3. módosítás

## 1. CIKK 1. PONT

## 11. cikk (5) bekezdése (2371/2002/EK rendelet)

(5) **Az 5 éves vagy annál idősebb halászhajók főfedélzetének** a fedélzeti biztonság, a munkakörülmények, a higiénia és a termékminőség javítására irányuló korszerűsítése **2003. január 1-je és 2006. december 31-e között** megnövelheti a hajó tonnatartalmát, amennyiben e modernizáció nem növeli a hajók halfogási képességét. Az e cikkel és a 12. cikkel összhangban megállapított referenciaszinteket ennek megfelelően kell módosítani. A vonatkozó kapacitást nem kell számításba venni a 13. cikk szerinti, tagállamok által végzett belépés és kilépés egyensúlyának megteremtéséhez.

(5) **A főfedélzetnek** a fedélzeti biztonság, a munkakörülmények, a higiénia és a termékminőség javítására irányuló korszerűsítése megnövelheti a hajó tonnatartalmát, amennyiben e modernizáció nem növeli a hajók halfogási képességét. Az e cikkel és a 12. cikkel összhangban megállapított referenciaszinteket ennek megfelelően kell módosítani. A vonatkozó kapacitást nem kell számításba venni a 13. cikk szerinti, tagállamok által végzett belépés és kilépés egyensúlyának megteremtéséhez.

## 1. módosítás

## 1. CIKK 1. PONT

## 11. cikk (6) bekezdése első és második francia bekezdés (2371/2002/EK rendelet)

- a 2003. január 1. és 2006. december 31. között állami támogatással kivont átlagos évi tonnatartalom **4%-át** azon tagállamoknál, amelyek 2003. január 1-jén a Közösség tagjai voltak, illetve a 2004. május 1. és 2006. december 31. között állami támogatással kivont átlagos évi tonnatartalom **4%-át** a Közösséghez 2004. május 1-jén csatlakozott tagállamok esetében, valamint
- a flottából 2007. január 1. után állami támogatással kivont tonnatartalom **4%-át**.

- a 2003. január 1. és 2006. december 31. között állami támogatással kivont átlagos évi tonnatartalom **10%-át** azon tagállamoknál, amelyek 2003. január 1-jén a Közösség tagjai voltak, illetve a 2004. május 1. és 2006. december 31. között állami támogatással kivont átlagos évi tonnatartalom **10%-át** a Közösséghez 2004. május 1-jén csatlakozott tagállamok esetében, valamint

- a flottából 2007. január 1. után állami támogatással kivont tonnatartalom **10%-át**.

## 2. módosítás

## 1. CIKK 2. PONT

## 13. cikk (1) bekezdésének c) pontja első a és első b albekezdések (új) (2371/2002/EK rendelet)

**Ez a teljesítménycsökkentés azonban semmilyen esetben sem csökkentheti a hajó biztonságát, lakhatóságát, sem pedig a hajón történő halfeldolgozására szolgáló rendszerek hatékonyságát.**

**Hasonlóképpen, mivel a csökkentés célja az, hogy a hajók halfogási képessége ne növekedjék, az első bekezdésben előírt rendelkezéseket nem veszik figyelembe, ha a motor áthelyezését energiatakarékos célzattal hajtják végre, és/vagy a hajónak a halfogási képességen kívüli első teljesítményét kívánják javítani, illetve ha a hajó használata tekintetében szelektívebb módszerek mellett döntöttek.**